

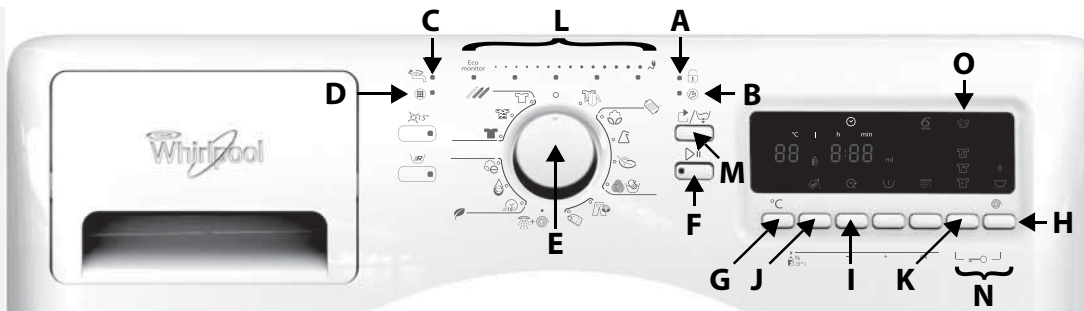





















A. «Dør åpen»-indikator 

Denne vaskemaskinen er utstyrt med automatiske sikkerhetsfunksjoner som registrerer og identifiserer feil på et tidlig stadium og reagerer tilsvarende, f. eks.:

B. «Service»-indikator 
C. «Vannkran stengt»-indikator 
D. «Rengjør pumpe»-indikator 

E. Programvelger
F. «Start/Pause»-knapp 
G. «Temperatur»-knapp 
H. «Sentrifuge»-knapp (inkl. «Skyllestopp») 
I. «Sykluslutt»-knapp 
J. «Doseringshjelp»-knapp 
K. «Smussgrad»-knapp 
L. Øko-monitor 
M. «Tilbakestille/Tømme»-knapp 
N. Barnesikring-knappkombinasjon 
O. Indikator for overdosering av vaskemiddel 

| Program | | | Temperatur °C | Vaske- anvis- ninger | Maks. tøy- mengde kg | Type vask/Anmerkninger <i>- Ta hensyn til vaskeanvisningene fra produsenten</i> | Vaskemidler og tilsetningsmidler | | | Tilleggsfunksjoner | | | | Doserings- hjelp | Syklus- slutt | Sentrifugering | | |
|----------------------------|--------------|---|------------------|---|-------------------------------|--|----------------------------------|----------------|----------------|--------------------|--------|--------------|----------------------|---------------------|------------------|----------------|--------------------------|---|
| | | | | | | | For- vask | Hoved- vask | Tøy- mykner | Farger 15° | Hurtig | For- vask | Intensiv skylling | | | Smuss- nivå | Sentri- fuge- ring | Maks. sentri- fuge- hastighet opm |
| Blandet | Mixed |  | kald - 60 °C |  | 6,0 | Let til normalt skittent og robust tøy av bomull, lin, kunstfiber og blandinger av disse. Effektivt en-times program. Pass på at du kun vasker tøy med omtrent samme farger samtidig. | — | Ja | * | * | — | — | * | * | * | * | * | maks. |
| Tekstiler | Bomull | Cotton | kald - 95 °C |  | 9,0 | Normalt til svært skitne håndklær, undertøy, duker og sengetøy osv. av bomull og lin. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | * | maks. |
| | Syntetisk | Synthetics | kald - 60 °C |  | 3,5 | Normalt skitne plagg av kunstfibre (som polyester, polyakryl, viskose osv.) eller bomullsblandinger. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | * | maks. |
| | Finvask | Delicates | kald - 40 °C |  | 2,5 | Gardiner og ømfintlige plagg, kjoler, skjørt, skjorter og bluser. | * | Ja | * | * | — | * | — | * | * | * | * | 1 000 ¹⁾ |
| | Ull/håndvask | Wool/Handwash | kald - 40 °C |  | 2,0 | Ull med Woolmark-merket og som er merket for vask i maskin, og tekstiler av silke (oppbevar vaskeetiketten!), lin, ull og viskose som er merket for håndvask. | — | Ja | * | * | — | — | * | * | * | * | * | 1 000 ¹⁾ |
| Farger | Hvit | White | kald - 60 °C |  | 9,0 | Normalt til svært skittent og robust tøy av hvit bomull. Spar energi ved å velge en lavere temperatur og tilsette et blekemiddel på oksygenbasis i tillegg til vaskemidlet. | — | Ja | * | * | — | — | * | * | * | * | * | maks. |
| | Lyse farger | Light colours | kald - 60 °C |  | 6,0 | Hvite og pastellfargede plagg av ømfintlige tekstiler. Skånsomt vaskeprogram for å unngå at tøyet gråner eller gulner. Bruk ekstra kraftig vaskemiddel. Hvis nødvendig, bruk også flekkfjernere eller blekemidler på oksygenbasis. | * | Ja | * | * | — | * | — | * | * | * | * | 1 000 ¹⁾ |
| | Mørke | Dark | kald - 60 °C |  | 6,0 | Sorte og mørke plagg i bomull, bomullsblandinger og polyester. Spesialprogram for å redusere falming og misfarging. Bruk helst flytende vaskemiddel for mørke plagg med dette programmet. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | * | 1 000 ¹⁾ |
| Øko | Bomull | Cotton | kald - 60 °C |  | 9,0 | Normalt skittent bomullstøy; Programmene på 40 °C og 60 °C er de mest gunstige når det gjelder vann- og strømforbruk ved vasking av bomullstøy. - Referanseprogram for forbruksetiketten. | — | Ja | * | * | — | — | * | * | * | * | * | maks. |
| | AquaØko | AquaEco | kald - 40 °C |  | 3,0 | Let skittent tøy av syntetiske fibre, eller blandingstekstiler av syntetisk og bomullstøy. Spareprogram med svært lavt vannforbruk. Bruk flytende vaskemiddel og den laveste anbefalte mengden for 3 kg tøy. Ikke bruk tøymykner. | — | Ja | — | * | — | — | — | * | * | * | * | maks. |
| | Hurtig 15' | Speed 15' | kald - 30 °C |  | 3,0 | Let skittent yttertøy av bomull, kunstfiber og bomullsblandinger. Program for oppfriskning. Bruk lavest anbefalt vaskemiddelmengde. | — | Ja | * | * | — | — | — | * | * | * | * | maks. |
| Spesial | Jeans | Jeans | kald - 60 °C |  | 5,0 | Normalt skitten bomullsdongeri og plagg av robuste dongeritekstiler, som bukser og jakker. | * | Ja | * | * | * | * | * | * | * | * | * | 1 000 ¹⁾ |
| | Store plagg | Big Items | kald - 60 °C |  | 3,0 | Pledd i syntetiske fibre, sengetepper fylt med fjær, polyester eller andre kunstfibre, soveposer, badematter og lignende. | * | Ja | * | * | — | * | * | * | * | * | * | 1 000 ¹⁾ |
| Skylling og sentrifugering | | Rinse & Spin | — | — | 9,0 | Program for skylking og intensiv sentrifugering. Samme som siste skylking og siste sentrifugering i «Bomull»-programmet. | — | — | * | — | — | — | * | — | * | * | * | maks. |

¹⁾ * valgfritt / Ja : dosering nødvendig
 For en mer skånsom behandling av tøyet er sentrifugehastigheten begrenset i disse programmene.

FORBRUKSDATA

| Program | Temperatur (°C) | Tøymengde (kg) | Vann (l) | Strøm (kWt) | Veil. programvarighet (timer : minutter) ☺ | | Omtrentlig gjenværende fuktighet (%) **** | |
|--------------|--------------------|-------------------|-------------|----------------|---|--------------|--|--------------------|
| | | | | | uten «Hurtig» | med «Hurtig» | 1 400 opm RMC A | 1 600 opm RMC A |
| Blandet | 40 | 6,0 | 65 | 0,65 | 1:00 | — | 55 | 55 |
| Bomull | 95 | 9,0 | 90** | 2,60 | 2:40 | — | 52 | 52 |
| Bomull | 60 | 9,0 | 64 | 1,53 | 2:20 | 1:45 | 52 | 52 |
| Bomull | 40 | 9,0 | 85 | 0,93 | 3:20 | 1:15 | 52 | 52 |
| Syntetisk | 60 | 3,5 | 48** | 0,95 | 2:15 | 0:55 | 35 | 35 |
| Syntetisk | 40 | 3,5 | 45 | 0,65 | 2:15 | 0:55 | 35 | 35 |
| Finvask | 40 | 2,5 | 70 | 0,70 | 0:50 | — | — | — |
| Ull/håndvask | 40 | 2,0 | 45 | 0,60 | 0:40 | — | — | — |
| Hvit | 40 | 9,0 | 85 | 0,85 | 2:20 | — | — | — |
| Lyse farger | 40 | 6,0 | 70 | 0,50 | 1:20 | — | — | — |
| Mørke | 40 | 6,0 | 49 | 0,60 | 1:40 | 1:15 | — | — |
| Øko-bomull* | 60 | 9,0 | 57 | 0,84 | 4:00 | — | 44 | 44 |
| Øko-bomull* | 60 | 4,5 | 40 | 0,75 | 3:45*** | — | 44 | 44 |
| Øko-bomull* | 40 | 4,5 | 40 | 0,75 | 3:45*** | — | 44 | 44 |
| AquaØko | 40 | 3,0 | 19 | 0,45 | 1:00 | — | — | — |
| Hurtig 15' | 30 | 3,0 | 30 | 0,20 | 0:15 | — | — | — |
| Jeans | 40 | 5,0 | 60 | 0,50 | 1:30 | 1:10 | — | — |
| Store plagg | 40 | 3,0 | 70 | 0,75 | 1:30 | — | — | — |

Forbruksdata ble målt under normale forhold i overensstemmelse med standarden IEC/EN 60456. Ved bruk i husholdningen kan de variere avhengig av vannets tilførselstrykk og temperatur, samt tøymengde og typen vask. De oppgitte forbruksdata er basert på en vanntilførselstemperatur på cirka 15 °C både fra kaldt vanns- og varmtvannsentilen (noen versjoner). Dersom vaskemaskinen har en varmtvannsentil, vil tilkobling av denne ventilen til varmtvannskranen senke strømforbruket da oppvarmingstiden reduseres. Tidsreduksjonen er avhengig av temperaturen på varmtvannstilførselen. Vann- og strømforbruk henviser til standard innstillinger av programmene, med temperatur og mengde som angitt i tabellen; valg av tilleggsfunksjoner eller endring av sentrifugehastigheten vil også endre forbruksdataene.

☺ Programets varighet kan avvike fra verdiene oppgitt ovenfor da den er avhengig av driftsforholdene på det tidspunktet (se også «Feilsøkinglisten» i bruksanvisningen).

* Referanseprogram for forbruksetiketten.

** For å redusere vanntemperaturen, tilføres litt kaldt vann ved slutten av hovedsyklusen, før vannet pumpes ut.

*** Automatisk tilpassing av programets varighet etter registrering av tøymengden.

**** Etter programslutt og sentrifugering med maksimal valgbar sentrifugehastighet, i standard programinnstilling.

LEGG INN TØYET, LUKK DØREN OG VELG PROGRAM

Legg inn tøyet, lukk døren og dreii programvelgeren til ønsket program; «Start/Pause»-indikatoren ▷|| blinker. Temperaturen og sentrifugehastigheten som vises på displayet kan endres ved å trykke på «Temperatur»-knappen ◡ eller «Sentrifuge»-knappen ⚙. Hvis du ikke bruker «Doseringshjelp» 🛠, må du tilsette vaskemiddel nå.

VELG EVENTUELLE TILLEGGSFUNKSJONER

Hvis program/tilleggsfunksjon eller tilleggsfunksjonene ikke lar seg kombinere, slår indikatorlampen seg av automatisk. For noen programmer kan en tilleggsfunksjon allerede være innstilt; hvis du vil kan du velge den bort.

Knapp for «Farger 15» 🌟15°

- Sparer strømmen som brukes til oppvarming av vann og gir et godt vaskeresultat.
- Bevarer fargene ved vasking av farget tøy.
- Anbefales for lite skittent tøy uten flekker.
- Forsikre deg om at vaskemiddel passer til kaldvask temperaturer (15 eller 20 °C).
- Kan ikke velges for Bomull 70 - 95 °C.

«Hurtig»-knapp ⚡

- Gir hurtigere vask ved å forkorte programmets varighet.
- Anbefales kun for lett skittent tøy.
- Kan ikke velges for Bomull 70 - 95 °C.

«Forvask»-knapp 🚿

- Legger en forvaskesyklus til det valgte vaskeprogrammet. Forlenger programmet med cirka et kvarter.
- Anbefales for meget skittent tøy (for eksempel sand og jord).
- Ikke bruk flytende vaskemiddel for hovedvasken når du velger «Forvask».

«Intensiv skylling»-knapp 🌊

- Mer vann tilsettes og skyllesyklusen forlenges.
- Spesielt egnet i områder med meget mykt vann eller for vask av babytøy og tøy for personer som lider av allergi.

«Smussgrad»-knapp 🧼

- Tilpasser programets varighet til tøyets smussgrad. Innvirker også på anbefalt vaskemiddelmengde når du bruker «Doseringshjelp»-knappen.

🧼 = lite skittent - 🧼 = normalt skittent - 🧼 = svært skittent
Ikke alle smussgrader er tilgjengelige for hvert enkelt program.

«Sentrifuge»-knapp 🌀 (inkl. «Skyllestopp» ☹)

- Hvert program har en standard sentrifugehastighet.
- Trykk på knappen for å velge en annen sentrifugehastighet.
- Dersom sentrifugehastigheten er satt til «0», vil sentrifugeringen ved slutten av programmet droppes og vannet tømmes kun ut. Men det vil foretas korte sentrifugeringer under skyllesyklusen.
- Hvis du velger «Skyllestopp» ☹, blir tøyet liggende i siste skyllevann uten å gjennomgå den siste sentrifugeringen. Dermed unngås krølling og fargene holder seg bedre. For å aktivere «Skyllestopp», trykk på «Sentrifuge»-knappen gjentatte ganger til «Skyllestopp»-symbolet ☹ på displayet lyser.
 - Vaskeprogrammet stopper ved «Skyllestopp» når «Skyllestopp»-symbolet ☹ på displayet blinker; «Start/Pause»-indikatoren blinker også.
 - For å avslutte «Skyllestopp» og sentrifugere tøyet, trykker du på «Start/Pause» -tøyet vil sentrifugeres med standard sentrifugehastighet. Du kan også velge en annen sentrifugehastighet med «Sentrifuge»-knappen før du starter sentrifugesyklusen med «Start/Pause».
 - For å avslutte «Skyllestopp» og tømme ut vannet uten å sentrifugere, trykker du på «Sentrifuge»-knappen til displayet viser sentrifugehastigheten «0». Deretter trykker du på «Start/Pause» for å starte tømningen.

- Hvis du velger «Skyllestopp», bør du ikke la tøyet bli liggende for lenge (spesielt ikke silke!).

STILLE INN SYKLUSLUTT 🔄

Med denne funksjonen kan du utsette programmet til senere: Trykk på knappen for å velge hvor mange timer programmet skal utsettes. Dette gjør at du kan ha tøyet ferdig vasket til et bestemt tidspunkt og utnytte en strømtarififf med lavere priser, f.eks. om natten.

- Ikke bruk flytende vaskemiddel når du aktiverer denne funksjonen.
- Tidspunktet for «Sykluslutt» kan velges i hele timesegmenter (1 til 24 t). Når du trykker på knappen, vises den kortest mulige tiden. Fortsett å trykke på knappen for å bla gjennom alle de tilgjengelige tidene. Hvis du vil fjerne funksjonen, trykker du på knappen til du ser verdien «0:00».
- Når du har valgt ønsket tidspunkt for «Sykluslutt», trykker du på «Start/Pause» -nedtellingen begynner.
- Du kan fremdeles endre programinnstillingen under nedtellingen (velg eller bortvelg tilleggsfunksjoner, andre sentrifugehastighet osv.). Dersom endringene forlenger programvarigheten eller overløper det opprinnelige innstilte tidspunktet for «Sykluslutt», vil programmet starte umiddelbart.
- Det kan hende at programmet er ferdig for valgt tidspunkt for «Sykluslutt» (f.eks. for små tøymengder). I dette tilfellet vil trommelen rotere av og til for å holde tøyet mykt og krøllfritt til det valgte tidspunktet for «Sykluslutt». Når trommelen roterer viser displayet en animasjon. Trommelfasen kan stoppes når som helst enten ved å trykke på en knapp eller ved å dreie på programvelgeren. Animasjonen stopper og døren låses opp etter cirka 1 minutt som vist på displayet.

ANBEFALT VASKEMIDDELDOSERING 🧼

- Med «Doseringshjelp»-knappen, kan du få vaskemaskinen din til å angi anbefalt vaskemiddelmengde for tøymengden, avhengig av valgt smussgrad og tøymengde.
- Er med på å spare vaskemiddel og beskytte miljøet og også ømfintlig hud ved å unngå overdosering av vaskemiddel.
 - Før du bruker denne funksjonen, må du tilpasse vaskemaskinen til doseringsmengdene som anbefales for de vaskemidlene du bruker. Kontroller også om vannhardheten der du bor tilsvarer vannhardhetsgraden «mykt» på vaskemaskinen - Hvis ikke, må du tilpasse den.
 - Velg program, tilleggsfunksjoner og sykluslutt FØR du trykker på knappen for «Doseringshjelp».

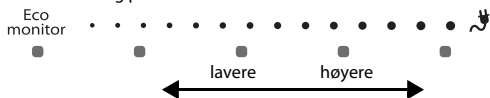
For detaljer henviser vi til den separate bruksanvisningen for «Doseringshjelp».

«DØR ÅPEN»-INDIKATOR 🚪

Før start og etter programslutt vil indikatorlampen lyse og vise at døren kan åpnes. Når et vaskeprogram er i gang, vil døren være låst. Forsøk aldri å åpne den med makt. Dersom du har absolutt behov for å åpne den under programmet, se «Tilbakestille et aktivt program før det er slutt».

ØKO-MONITOR 🌿

«Øko-monitoren» gir deg en omtrentlig tilbakemelding om strømforbruket for programinnstillingen du har valgt. Så snart du dreier programvelgeren til et program, slår «Øko-monitoren» seg på.



Indikatorlampen til venstre viser at «Øko-monitoren» er aktivert. De fire indikatoren ved siden av viser forbruksverdiene: jo mindre strøm programinnstillingen er anslått til å forbruke, desto færre indikatorer lyser. Dette avhenger av programmet, temperaturen og tilleggsfunksjonene som er valgt, i tillegg til tøymengden. Av denne grunn kan det anslåtte strømforbruket tilpasse seg når maskinen registrerer tøymengden.

PROGRAMSTART ▷||

Åpne kranen og trykk på «Start/Pause»-knappen ▷||. «Start/Pause»-indikatoren ▷|| lyser. Når tøymengden registreres eller programvarigheten tilpasses, viser displayet en animasjon.

BARNESIKRING =○

Hindrer barn i å starte en vaskesyklus eller å endre innstillingene i et program som er i gang. Kan ikke aktiveres eller deaktiveres når programvelgeren står på stillingen «Av/O». For å aktivere barnesikringen:

- Drei programvelgeren til en programinnstilling, eller kjøp et program på vanlig måte.
- Trykk samtidig på de 2 knappene merket med nøkkelsymbolet =○ i minst 3 sekunder. Et nøkkellignende symbol vil kort etter vises på displayet for å angi at barnesikringen er aktivert.

Hver gang du prøver å endre en programinnstilling når barnesikringen er aktivert, vil displayet vise det nøkkellignende symbolet en kort stund. Programinnstillingen kan ikke endres lenger. Den eneste mulige endringen er å slå vaskemaskinen av ved å dreie programvelgeren til stillingen «Av/O». For å deaktivere barnesikringen, gå frem på samme måte som for å aktivere den.

FEILINDIKATORER 🚨 🌀 🧼

Hvis en av feilindikatoren på displayet lyser, eller ved en feilfunksjon, må du se «Feilsøkinglisten» i bruksanvisningen. **Sentrifugehastigheten på displayet blinker:** ubalanse under sentrifugering.

PROGRAMSLUTT

- «Dør åpen»-indikatoren 🚪 lyser. Displayet viser «End».
- 1. Drei programvelgeren til stillingen «Av/O».
- 2. Steng vannkranen.
- 3. Åpne døren og ta ut tøyet.
- 4. La døren stå på gløtt, slik at trommelen kan få tørke.

INDIKATOR FOR OVERDOSERING AV VASKEMIDDEL 🧼

Hvis du har brukt for mye vaskemiddel, vil symbolet lyse når programmet er ferdig. Bruk mindre vaskemiddel neste gang.

ENDRE PROGRAM OG/ELLER TILLEGGSFUNKSJONER ETTER PROGRAMSTART

1. Trykk på «Start/Pause»-knappen ▷|| for å sette programmet på pause. Indikatoren blinker.
2. Velg nytt program, temperatur, eventuelle tilleggsfunksjoner og en annen sentrifugehastighet etter ønske.
3. Trykk på «Start/Pause»-knappen ▷|| igjen. Det nye programmet vil fortsette fra det stedet hvor det forrige programmet ble stoppet. Ikke tilsett vaskemiddel for dette programmet.

AVBRYTE ET PROGRAM FØR DET ER SLUTT 🚪 🧼

- «Tilbakestille/Tømme»-knappen 🚪 🧼 avbryter et program for det er ferdig.
- Trykk og hold inne «Tilbakestille/Tømme»-knappen 🚪 🧼 i noen få sekunder; en animasjon kommer til syne på displayet. Vannet vil bli pumpet ut; det kan ta litt tid før døren kan åpnes.